



Model name:
TC 60P

Diffusore acustico operante sia a 8 Ohm che a 70/100V e destinato ad impianti di filodiffusione. L'alta qualità dei componenti utilizzati per la sua realizzazione garantisce un'ottima resa acustica.

L'installazione di questo prodotto deve essere effettuata esclusivamente da tecnici specializzati, competenti di impianti elettrici e di sonorizzazione.

In caso di installazione o collegamenti errati il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni a persone o cose.

Audio speaker operating both at 8Ω and 70/100V, intended for PA systems.

Thanks to the high quality of the components used for its construction it offers an excellent audio performance.

The installation of this product must be carried out exclusively by specialized technicians, skilled in electric and audio systems. In case of wrong installation or connections, the manufacturer doesn't take any responsibility for damages to people or objects.



Riferitevi alla figura sottostante (fig.1) per il corretto collegamento dei cavi. Prima di procedere con l'installazione assicuratevi che l'amplificatore sia spento. Durante il funzionamento sui morsetti di collegamento potrebbe esserci una tensione pericolosa.



Refer to the below picture (fig.1) for correct cable connection. Before starting the installation, make sure that the amplifier is turned off. A dangerous voltage could be present on the connection terminals during operation.

Leggete e seguite scrupolosamente le istruzioni riportate su questo manuale. Non aprite il prodotto, non smontatelo e non cercate di intervenire al suo interno. Evitate che nel prodotto entrino acqua, liquidi infiammabili o oggetti metallici. In caso di problemi di funzionamento, interrompete l'uso immediatamente; non tentate di riparare l'apparecchio per conto vostro, ma rivolgetevi all'assistenza autorizzata.

Grazie alla staffa in dotazione potrete agganciare la tromba a pali o tralicci di qualsiasi genere. La tromba è stata progettata anche per l'utilizzo all'aperto, ma in tal caso deve essere posizionata sotto una tettoia che la protegga dalla pioggia diretta per tempi prolungati. Il contatto prolungato con l'acqua potrebbe danneggiarla.

Read and follow strictly the instructions contained in this manual. Do not open the product, do not disassemble and don't try to operate inside it. Do not allow water flammable liquids or metal objects to enter the product. In the event of a serious operating problem, stop using the product immediately. Never try to repair it by yourself, but contact the authorized technical service center.

Thanks to the included bracket you can mount the speaker on poles or stands of any kind. The speaker is designed also for outdoor use, but in this case it must be positioned under a shelter to protect it from a long exposure to direct rain. A prolonged contact with water could damage the product.

A. CABLAGGIO 70V / 100V

Per collegare il diffusore ad un impianto a tensione costante, inserite il filo NERO nella presa "COM" dell'amplificatore, quindi collegate alla presa "70/100V" il filo BIANCO.

Sul retro del diffusore è presente un selettore che permette di settare la potenza del diffusore su diverse valori (4 opzioni per 100V e 5 opzioni per impianti 70V).

Nel caso dobbiate collegare più diffusori, dopo aver verificato la potenza totale, potrete connetterli all'amplificatore con un collegamento in "parallelo" (fig.1).

Ricordatevi di valutare la corretta sezione dei cavi da utilizzare in relazione alla distanza dei diffusori dall'amplificatore.

A. 70V / 100V WIRING

If you wish to connect the speaker to a constant voltage system, put the BLACK wire into the "COM" socket of the amplifier, then connect WHITE wire to "70/100V" socket.

On the back the speaker features a switch allowing to set the speaker's power on several values (4 options for 100V and 5 options for 70V).

If you need to use more than one speaker, after checking the total power, you can connect them to the amplifier with a "parallel" (fig.1).

Remember to consider the correct section of the cables, according to the distance of the speakers from the amplifier.



Considerate correttamente la potenza dei diffusori e dell'amplificatore al quale sono collegati: la somma della potenza dei diffusori non deve superare la potenza dell'amplificatore.



Consider carefully the power of the speakers and of the amplifier to which they are connected: the total power of the speakers must not exceed the amplifier's power.

B. CABLAGGIO A 8 OHM

Il diffusore è in grado di operare anche in impianti a bassa impedenza. In questo caso settate il selettore posteriore sulla posizione "6".

Attenzione: non utilizzate la posizione "6" in impianti a 70/100V. Danneggereste le apparecchiature.

B. 8 OHM WIRING

The speaker can operate also in low impedance systems. In this case set the selector on "6" position.

Warning: don't use the position "6" for 70/100V systems. You would damage the fixtures.

C. CONFORMITÀ, GARANZIA E ASSISTENZA

Il marchio CE indica che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali delle direttive europee e relative norme ad esso applicabili.

Il prodotto è coperto da garanzia in base alle vigenti normative nazionali ed Europee.

C. COMPLIANCE, WARRANTY AND SERVICE

The CE brand indicates that the product complies with the essential requirements of the applicable European directives and related standards. The product is covered by warranty according to current national and European regulations.

Per le condizioni complete di garanzia e per effettuare richieste di assistenza visitate il sito internet: www.glemm.eu. Vi suggeriamo anche di procedere alla registrazione del prodotto, loggandovi nell'area riservata del sito. Avrete così la possibilità di ricevere aggiornamenti e informazioni sui nostri articoli.

For complete warranty conditions and for technical service requests visit the website: www.glemm.eu. We also suggest to register your product, by logging into the website's private area. In this way you will have the possibility to receive updates and information on our items.

Il fabbricante, allo scopo di migliorare i propri prodotti, si riserva il diritto di modificare le caratteristiche siano esse tecniche o estetiche, in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.

The manufacturer, in order to improve its products, reserves the right to modify the characteristics whether technical or aesthetic, at any time and without notice.

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL SPECIFICATIONS	
POTENZA MASSIMA / RMS MAX POWER / RMS POWER	60W / 30W RMS
POTENZE RM A 70V / 70V RMS POWERS	1,9W, 3,75W, 7,5W, 15W, 30W
POTENZE RMS A 100V / 100V RMS POWERS	3,75W, 7,5W, 15W, 30W
IMPEDENZA / IMPEDANCE TENSIONE / VOLTAGE	8 Ohm 70V, 100V
RISPOSTA IN FREQUENZA FREQUENCY RESPONSE	100 Hz - 16 KHz
SPL	97dB
GRADO IMPERMEABILITÀ / IP RATE	IP 44
DIMENSIONI / DIMENSIONS	366 x 165 x 272 mm (l x h x p)
PESO / WEIGHT	3 Kg



PRODOTTO DA / PRODUCED BY:
KARMA ITALIANA Srl
Via Gozzano 38/bis
21052 Busto Arsizio (VA)
www.karmaitaliana.it



www.glemm.eu

Made in P.R.C.



Lo smaltimento del prodotto deve essere effettuato conferendolo ad un apposito centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici ed elettronici (Dir. 2012/19/UE).

At the end of its life the fixture must be conferred to an authorized disposal center for collection of electronic and electrical waste (Dir. 2012/19/UE).